

<<翻译>>

图书基本信息

书名：<<翻译>>

13位ISBN编号：9787122062383

10位ISBN编号：7122062384

出版时间：2009-8

出版时间：化学工业出版社

作者：张洪兵 编

页数：114

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

翻译,作为考研英语阅读理解的第三部分,它的考查形式是广大考生所熟知的英汉翻译。

这种题型主要考查考生准确理解概念或结构较复杂的英语文字材料的能力。

从本质上看,它是阅读理解题型的一种变体,难度较大,因为它要求考生用母语准确表达对复杂的英语句子的理解。

同时,它要求考生能够灵活地使用他们所掌握的句子结构和词汇方面的知识来解决所遇到的问题。

从近几年全国考生得分情况来看,每年的平均得分在5分上下徘徊,成绩不甚理想。

鉴于此,编者依据考研英语大纲的要求,深入分析了该项目考题的命题特点和规律,在此基础上精心为广大考生编写了这《翻译:考研英语解题思路与实战》。

《翻译:考研英语解题思路与实战》共分三个章节,其内容依次为翻译题型介绍、解题方法与技巧以及模拟实战训练与讲解。

需特别指出的是,在《翻译:考研英语解题思路与实战》第二章解题技巧中,对考生们常见的困惑进行了有针对性的讲解,包括各种从句的特点和翻译方法;同时,在第三章里,编者为广大考生提供了20篇练习,它们对考生的实战演练将起到极大的帮助作用。

编者建议考生在准备这个项目时,不能孤立地进行练习,而应该把它和阅读理解练习有机地结合起来。

这样才能做到万无一失,最终取得考试的成功。

《翻译:考研英语解题思路与实战》由张洪兵担任主编,冯晓霞担任副主编。

参加编写的人员有:裴玉花,罗怀宇。

主编张洪兵自2002年起从事考研英语辅导工作,近年来一直和享誉考研英语辅导界的朱泰祺教授搭档在北京、上海、西安、武汉、南京、杭州、太原等城市授课,积累了丰富的经验,辅导效果也得到了广大考生的肯定和认同。

《翻译:考研英语解题思路与实战》适用于研究生入学考试前的应试准备,也可供大学英语四级以上水平的读者使用。

由于编者水平有限,编写时间仓促,书中不当之处敬请广大读者和从事英语教学的同仁们批评指正。

内容概要

本书是备战考研英语英译汉部分的专项指南，包括命题思路、翻译方法和模拟实战练习。

本书注重理论讲解和实战演练，编排科学，选材求精，直指考点和应试对策。

本书结合翻译理论和广大考生的实际状况，对考生们在解题中经常遇到的困惑指点迷津。

本书对英语中各种句子结构进行了详尽的译法解释，并对考研英语中常常出现的语言现象进行归纳和总结。

本书的模拟题是编者在认真研究命题规律的基础上悉心工作的结果，相信对广大考生有很好的指导作用。

本书编者均有丰富的翻译理论基础和实战经验，谙熟考研英语翻译的命题规律，这一点体现在本书的字里行间。

本书适用于研究生入学考试的应试准备，也可供大学英语四级以上水平的读者使用。

作者简介

张洪兵，北京化工大学文法学院副教授。
2002年开始和朱泰祺教授搭档讲授考研英语课程，辅导效果得到广大考生的赞誉。
多次参加北京地区大学英语四六级和考研英语阅卷工作。

书籍目录

第一章 综述 第一节 阅读理解C节——翻译题型介绍 第二节 常见问题及解题步骤第二章 解题技巧 第一节 长句的分析及翻译 第二节 语法考点及翻译 第三节 词的活用活译第三章 模拟试题与真题及答案解析 模拟试题 一 及答案解析 模拟试题 二 及答案解析 模拟试题 三 及答案解析 模拟试题 四 及答案解析 模拟试题 五 及答案解析 模拟试题 六 及答案解析 模拟试题 七 及答案解析 模拟试题 八 及答案解析 模拟试题 九 及答案解析 模拟试题 十 及答案解析 模拟试题 十一 及答案解析 模拟试题 十二 及答案解析 模拟试题 十三 及答案解析 模拟试题 十四 及答案解析 模拟试题 十五 及答案解析 模拟试题 十六 及答案解析 2008年全国硕士研究生入学考试翻译真题及答案解析 2007年全国硕士研究生入学考试翻译真题及答案解析 2006年全国硕士研究生入学考试翻译真题及答案解析 2005年全国硕士研究生入学考试翻译真题及答案解析参考文献

章节摘录

第一章 综述 第一节 阅读理解C节——翻译题型介绍根据《2009年全国硕士研究生入学统一考试英语考试大纲（非英语专业）》分规定，阅读理解C节（5小题）主要考查考生准确理解概念或结构较复杂的英语文字材料的能力。

要求考生阅读一篇约400词的文章，并将其中5个画线部分（约150词）译成汉语，要求译文准确、完整、通顺。

从历年所考文章来看，其文体以议论文和说明文为主，多取材于社会科学领域的论著、研究报告、文献资料或者报刊社论、评论等，内容涉及面较广。

现将近十年所考文章话题列举如下，以供考生复习备考时参考。

2009年 正规教育的地位 2008年 达尔文的自我评价 2007年 法律教育对记者的重要性 2006年 知识分子的定义和作用 2005年 欧洲各电视媒体整合的必要性 2004年 语言与思维的关系 2003年 人类学与社会科学和文化的关系 2002年 行为科学发展的困难 2001年 未来世界的展望 2000年 政府的任务及其对科学家的依赖 由此可见，考试文章内容大都涉及政治、经济、历史、文化、教育、科技等方面的常识性话题或社会科学领域具有一定专业性的题材。

这是因为研究生入学英语考试属公共课考试，考题需要兼顾人文和理工各科考生的知识结构和英语水平。

<<翻译>>

编辑推荐

《翻译:考研英语解题思路与实战》是由化学工业出版社出版的。

<<翻译>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>